

香港政府新聞處

新聞公報

一九七三年八月一日

星期三

目錄

建築地下鐵路計劃將交單一承商辦理	第一頁
撲滅暴力罪行已獲可觀成績	第三頁
填塞反貪污法漏洞修訂法案	第五頁
維護投資者商人利益宜徹底修訂公司法例	第七頁
核數署長榮休	第十一頁
摩利臣山泳池兩日部份時間停閉	第十一頁
獎券基金撥巨款資助七福利機構	第十二頁
修訂衛生法例改善生活環境	第十三頁
今年首季政費追加一億餘元	第十四頁
嚴防米商濫取當局派員抽查	第十五頁
六月雨災捐款結餘悉數用以濟助災民	第十六頁
管制美沙酮法例	第十七頁
各邨幼稚園址開辦將依統一手續辦理	第十八頁
半山薄扶林發展暫時限制六個月	第十九頁
防範地盤意外嚴格新例通過	第二十二頁
胡百全議員促當局速訂商品交易法例	第二十五頁
證券「圍內」交易政府擬有對策	第二十八頁
持港護照赴菲短期毋須簽證	第二十九頁
立法局完成今屆工作港督伉儷將離港休假	第三十頁
立法局惜別兩位首長	第三十一頁
南丫島建煉油廠政府尚無決定	第三十四頁

【此處缺 2 頁】

撲滅暴力罪行 已獲可觀成績

布政司羅樂民爵士說，撲滅暴力罪行運動到現在
的結果，很令人鼓舞，而公眾的反應亦佳。

布政司今(星期三)日在立法局會議席上答復胡百
全議員的詢問，就撲滅暴力罪行運動迄今的成就及
未來計劃發表意見。

布政司說，劫案增加的趋势，已被遏止。平均數
自己由數月前每日二十五宗減少至現時每日十五宗。

他說，撥九九九電話報案的數目已有相當增加。
現在有更多的人遇事時高聲呼援。一切證據顯示，
發生罪案而不報告的，現在已大為減少。因此，罪
案數目可能比較以前的數目更切實。

布政司說：我們已表現出斷然的努力能夠獲得如
何成就。我們可以從這一點受到鼓舞。若干程度的
大眾信心已經大為恢復。在向警方及共撲滅罪行運
動有關的一切人士祝賀他們的成就之際，我們一定
要記住：我們迄今所見到的，只是一場長期戰鬥中
的序幕戰。

另一方面，撲滅暴力罪行委員會發動社會人士參與撲滅暴力工作，計港九新界各區已成了十五個地區委員會及九十四個分區委員會，而既能促成社會人士參與又可增強警力的招募輔警運動亦很成功。六個月前輔警只有三千五百人，到九月底將逾七千人。

撲滅暴力罪行委員會亦已認識到其他的需要，如简化报案手續，特別是在罪案常時發生的地點改善街道照明，在公共屋宇地區擴大看守服務等。

布政司說：警方在把握主動之後，當然不會就此罷手的，下一步驟是，為了確保有应付這場戰鬥的人力物力，他們已展開大規模的招募，希望增加三千名人員。

「社會大眾既參加撲滅罪行運動後，更應擴大努力方法之一，是成立互助委員會，這種辦法所根據的觀念，對香港是新款的，辦法是由各鄰居團結一起，改善大廈的治安情況，並且處理潔淨及其他事情，守望相助，發揮中國人的光榮傳統，使到社會澈底參與其事。

「民政司將尽力鼓勵互助委員會的成立，作為撲滅暴力罪行運動的進一步驟，並且將會提供適當的支持和所需的監督，為此，將要考慮大大增加屋下的職員。

布政司表示深信，各議員當會歡迎對香港人有重要長遠利益的社会發展。

填塞反貪污法漏洞

修訂法案即日通過

立法局今日一連三讀通過「一九七三年防止賄賂(修訂)法案」，填塞主例的漏洞，以防止葛柏事件重演。

該修訂法案，主要將主例第十條第二段取銷。換句話說，今後凡有公務人員，如生活豪華或所擁有財富與其薪俸不相稱者，倘不能提出圓滿解釋，則律政司在同意起訴之前，毋須再通知該公務人員謂考慮對其起訴及給予陳詞解釋的機會。

其次，法案規定，在受調查期間，法庭得下令該嫌疑人物交出其旅行證件，否則作犯法論。

首席非官守議員胡百全在法案二讀時致詞說，立法局全体非官守議員都支持修訂法案，並歡迎政府迅速行動，以防止同樣事件重演。

胡議員說：他們對於蔘生令到須要修訂法案的事件，表示遺憾。

胡議員又說，百里渠爵士報告書，對於葛柏案事態，有充足的事實描述。但有許多人不明白為什麼當初制訂的法律，出現這樣的漏洞。

他認為，現在擬予取銷的主例第十條第二段，顯然是在事前提醒有關的人，他將於何日被捕及解上法庭。

他希望律政司對防止賄賂條例制訂此節之初的背景加以充份解說，以釋群疑。

他並且說，至於反貪污措施的更廣泛範圍及檢舉貪污組的前途如何，非官守議員願意等候蔘得百里渠爵士第二項報告書之後，才蔘表進一步的意見。

鍾士元議員致詞時亦稱讚政府能迅速行動，填塞法例的兩大漏洞。

但他建議將來如有外籍人員依本例受深入調查及已考慮起訴時，如其旅行證件未交出者，不應放棄監視。

他表示不明白警方為何派出華籍警官監視外籍人有困難，而且亦不明白負責監視任務的人以華籍為多。

鍾議員又說：將來知會人民入境事務處以截留名單時，應該將該人的護照號碼，姓名及最好連同照片，一同知會所有駐守國際出入口要衝的移民官員。

他又建議政府應立刻採取措施以加強機場的保安措施。

署理律政司何伯勵於答辯時解釋，當日要在防止賄賂條例中加入應在起訴前通知嫌疑者及予以解釋機會，是要給予反對此法例的人以保證，無辜的人決不致會受不正當的控訴。由於本港在防止賄賂方面的法律是前無先例的，而公務人員生活奢侈或所擁財富超過其薪俸所能負擔比例即成罪名，亦是不尋常之舉，故此當日就出現了這種折衷的辦法。

維護投資者商人利益

宜徹底修訂公司法例

公司法修訂委員會建議徹底修訂公司法例，使之適合時代需要及進一步維護投資者及商人之利益。

委員會在其第二份報告中所提出之建議達數百項，報告上共有三百五十七頁，已於今日提交立法局省覽。

委員會主席，首席檢察官譚臣今日發表以上消息時謂：一般而言，委員會提議應使本港現有公司條例做效一九四八年英國公司法及一九六七年公司法之若干節，但委員會亦認為英國之法例應加以變通，使其適合本港情況。

委員會強調：對於參照建議而草擬必須之法案一事，應特別優先辦理。

譚氏並將報告上之若干主要建議概述如下：

對於利用内幕消息進行交易，委員會一致同意應將其規定為犯法。同時，向他人洩漏内幕消息亦屬犯法，違反規定者除作刑事罪外，並須負民事法律責任。此即謂凡具有刺激股市價位作用之「内幕消息」，且未經公開及未經其他股份持有人知悉者，

如直接得來或間接得來而加以利用致使其他不知内幕之人士蒙受損失，則此直接或間接得到内幕消息之人士應有責任賠償受害人之損失。此建議旨在杜絕投机取巧利用内幕消息以圖急利之不公平行為。

「委員會並建議：凡對任何可疑交易知情之人士，法庭應有命令其提供消息。」

「關於股票之建議，委員會認為應准許發出不列明面額股票，其理由為無面額股票不如如有面額股票之易於引起混亂。」

「委員會又主張公司董事未經事先獲得股東許可則無權增開新股。但股東每年得以普通訓令方式授權董事增開新股。」

「對於公司賬目：委員會建議繼續豁免私人公司年度結賬目。委員會相信撤銷豁免辦法會使有意組織新公司者裹足不前，並且會使甚多公司結束營業以避免費公開賬目。」

「但委員會則主張所有公司應參照英國辦法並略加變化，提供其資產、負債及收支詳情。」

「至於控股公司之年結賬目，其內應列明附屬公司詳情。如控股公司有另一公司之股本百分之二十，或有該公司之股份，其價值相等於控股公司本身資產百分之十以上者，此另一公司之詳情亦應一併列出。」

同時，合併結算表範圍應加以擴大，以便包括聯號公司之盈虧情形在內。

「委員會提議公司董事薪酬及高級職員薪酬得毋須依照英國辦法在年結賬目內個別列出，但各人之薪酬總數則必須列出。」

「年結賬目內亦毋須列出每一位公司董事在年頭及年尾時之名下股份數量。」

「發表年報及年結應否附有中文譯本問題，得由各公司自行決定。」

「關於非用英文記賬之現金簿須按日備有英文概要之規定，應予以撤銷。」

「委員會提議不限制担任公司董事之人士之最高年齡。」

「委員會並提議公司註冊官應備有各公司董事之資料索引，以方便股份持有人查閱，俾可以知道某人除在其公司任董事外，尚兼任何處董事。」

「譚臣指出公司法修訂委員會之九位成員對於應否硬性規定有股份上市之公司，其董事及主要股份持有人必須將名下股份及交易情形公佈，彼此意見未能一致。」

「多數委員認為引用繁複法例以規定義務，極不為守法人士所歡迎，亦易為人所規避，是則硬性規定雖然有其好處，但利不足以掩弊。」

譚氏解釋謂：「多數委員達成此項結論，係有見於華人素不願他人知道其有財產多少，同時亦有見於規避方法輕易，大可以利用掛名公司及假名辦法。」

譚氏繼謂：「少數委員認為香港苟欲在其他世界大城市中分佔金融中心之一席，則對於規定公司董事及主要股份持有公佈名下股份一事必須參照英國立法制訂規例施行，彼等又認為此舉係使小資本投資人更進一步獲得所需保障方法之一。」

此少數委員認為在接管業務方面，股份資料之公佈絕不可少，俾公司內董事、股東及職員可以明白情形，知道有人或有机構進行收購。

如未有作適當宣佈，則固然取得控制權，亦不應任其保有控制權力，在此情形下，公司註冊官應有權代為賣去必需數量之股份，以阻止其執行控制權力。

其他建議事項，有關於管理公司之名稱，處理遺失股票，董事報告書，調查公司事務之調查員權力，聘用核數師，清盤時政府債務之償還優先權，外國公司應呈報之詳細資料及合夥經營之合夥人數目等等之規定。總之，公司法律全部事宜均包羅在內。

委員會敦促設立一個常務委員會，以便体察情況，就公司條例需要修訂之處提出意見。

委員會之報告書在中區天星碼頭廣場政府刊物發售處有售，每本二十八元。

核數署長榮休

核數署長華爾雅即將榮休，該署人員將於本月三日（星期五）致送紀念品與華氏，以留紀念。

華氏現年五十五歲，於一九五八年加入本港政府服務，初任主任核數師，該職稍後改制為助理核數署長。其後華氏多次出任署理副核數署長，在一九六五年九月真除。最後在一九七零年八月，擢升為核數署長。

華氏曾於倫敦，黃金海岸，毛里裘斯及尼日利亞出任核數職位。華氏已婚，有一子。

編輯注意：

歡迎派員訪攝核數署長榮休致送紀念品儀式。該項儀式將於八月三日（星期四）下午四時十五分在中區政府合署西座十四樓該署總部舉行，由副核數署長黎義孚主持。

摩利臣山泳池

兩日部份時間停開

摩利臣山公眾游泳池將自八月五日（星期日）下午五時四十五分至十時十五分，及八月十二日（星期日）上午七時四十五分至十二時十五分暫停開放。

在上述兩段時間內，港九印務職工會將舉行水運會。

將六券基金撥巨款

資助七福利機構

立法局今日再批准由獎券基金撥款七十六萬六千六百元，作為辦理社會福利事業之用。

財政司夏鼎基向立法局提出上述動議案指出，該筆款項將供七個機構之用。計香港低能兒童教育促進會撥款九萬八千五百元購置油塘新學校之設備及傢俬，真鐸啓喲學校撥款一萬九千九百九十元購置聽覺輔助儀器，香港紅十字會撥款七萬一千五百元購置新巴士，女童軍撥款六萬八千六百元改善女童軍各舍所之設備，心光盲人學校撥款五萬八千九百九十元裝修及粉飾校舍，邨鏡波學校撥款四萬一千九百九十元添置設備，另社會福利署撥款三十萬元作為辦理社會福利事業之小額撥款之用。

財政司說，上述撥款獲得立法局通過後，獎券基金尚有餘款大約四百六十萬元。

修訂衛生法例

改善生活環境

張有興議員大力支持

非官守議員張有興今日在立法局會議中致詞，支持一九七三年公共衛生及市政事務修正第三號法案。

張有興議員指出，該法案旨在使市政局得以作為根據而制訂附例，同時政府亦可以之為根據而制訂新界適用之同等規例。

彼認為該等新例將反映出市政局及政府亟求改善居民生活環境之決心。

彼又指出當清潔香港運動第二階段正在展開之際對該法案進行修訂，實為合時之舉，並且可對現已成立，旨在改善大廈清潔及管理，和支持撲滅暴力罪行之互助委員會發生鼓勵作用。

張氏表示修訂建議獲得通過後，當局將可以根據新訂規例清除有損市容之招紙海報，嚴禁在大廈公共地方隨處便溺及吐痰，並規定養犬人士不得任令大隻在公共地方或樓宇公共部份隨處便溺，違者作犯罪論。

今年首季政費

追加一億餘元

立法局今日批准追加今年一月至三月的政費，合共一億一千四百二十萬元。

財政司夏鼎基在立法局動議追加該筆政費時表示，追加政費中，工務司署的非經常開支帳目佔六千四百七十萬元，計工程提前進展的增加開支式千六百四十萬元，及重估工務計劃預算時費用增加的一千二百四十萬元。

他說：主要的工程包括市區重建計劃，新荔枝角醫院，啟德機場跑道延長，和青山道雙綫行車路等。

財政司又提及其他的支出，他說，有六百九十萬元乃用以聘請更多的輔助警察，根據防衛費用協定項下支付軍部主要工程及購買物資等之成本增加佔六百五十萬元；另有三百七十萬元乃支付由東華三院傳實施修訂的政府薪級之用；而自一九七一年調整公務員薪酬後，合約僱員的花紅金亦增加二百七十萬元。

財政司表示財務委員會經已批准各項支出。

嚴防米商濫取

當局派員抽查

工商署繼續每日在各主要住宅區包括公共房屋邨抽查零售米店，確保所售食米都標明價格，而價格按照米質而論亦屬合理者。

工商署署長何鴻鑾今(星期三)在立法局會議席上答覆張有興議員之詢問時，作出如上保證。

張有興議員問及：在六月與七月間共接到市民提出有關濫索過高零售米價之投訴多少宗，政府如何調查此等投訴？調查結果是否足夠滿意確保特別是在廉租屋區域之零售商按照食米各種不同等級或質地以公平而正常之價格出售？

何鴻鑾署長答稱：工商業管理處在六月及七月期間祇接到兩宗有關零售米價之電話投訴。兩宗投訴皆謂有食米零售商索價每斤超過兩元。該兩家零售米店一在香港，一在九龍。督察人員立即奉派前往調查。彼等報告謂，有關之零售米店並無標明價格。但該兩米店事實上都否認索取如所投訴之米價，工商業管理處督察即要求該兩米店標明價格。兩米店亦立即照辦，標明米價每斤一元二角至一元八角不等。督察人員其後多次突查巡視該兩米店，每次皆查悉有一元二角至一元八角之價格標出。

何鴻鑾處長稱：根據全港各區所售米價每斤由一元一角至一元八角不等而論，本人確信按照現時入口及正常交易費用而論，以上所述之零售米價乃合理者。

設兩基金將善款運用

六月兩災捐款結餘

悉數用以濟助災民

關於去年六月兩災賑款的剩餘數目，當局決用以設立兩項基金，以濟助當日的災民。

根據今日提出立法局省覽的一份兩災捐款結算表，社會福利署共收到捐款逾一千七百卅萬元，其中一千一百八十萬元已分派與二四三五五象災民。

至於仍未分派的款項約有五百五十萬元，另有捐作賑濟用的物業兩項，約可售得廿二萬元。

社會福利署長李福逵將結算表提交立法局時表示，兩災剩餘賑款雖曾考慮撥入社會救濟信託基金，以供救濟今後災民之用，惟社會救濟信託基金管理委員會及政府終認為賑濟餘款應盡數用於該次兩災的災民。

在研究各種派發剩餘賑款方式之後，社會救濟信託基金管理委員會認為應以一百五十萬元設立一個一九七二年六月兩災復興基金，其餘數目則用以設立一個一九七二年六月兩災孤兒救濟基金。

前一個基金將以曾遭受人命損失，或有人受傷的家庭為救濟對象，並予曾接受賑濟而現況困難者以額外的救助。後一個基金則用於四十九名孤兒及半孤兒的撫養、教育及其他的福利開支。

李署長指出，所有個案情形將由社會福利署人員根查舊案而處理，毋須各災戶再行提出救濟的申請。

最後，李署長說，在未將賬款剩餘數目撥充該兩項基金之前，他將在報章刊登廣告，通知仍未申請予以救助的災民，在今年八月底之前提出申請，以後將不再接納新的申請。

管制美沙酮法例

已有具足夠成效

医务衛生处处长蔡永泰医生認為有關管制美沙酮入口，售賣與使用的現行法例已很有效。

蔡医生是在立法局今午的會議中答覆李福和議員的詢問：「政府可否就目前管制入口，售賣及使用美沙酮之規定發表聲明？政府是否準備加強此等規定？」

蔡永泰医生說：「美沙酮的入口，售賣與使用是嚴受危險藥物條例所管制。」

該項條例規定，美沙酮的入口，售賣與使用通常祇能由本人發給牌照的人士辦理，註冊醫生、註冊牙醫及若干其他專業人士可以獲准在嚴格指定的情形下，藏有及供給美沙酮（與其他危險藥物）。獲得授杖的毒藥商亦享有有限的例外權利。

蔡医生最後表示，關於這個問題，如果有任何改善的意見，他是會很小心地加以考慮。

各邨幼稚園址用办

將依統一手續办理

署理房屋司廖本懷今日在立法局表示，公共房屋邨内用办幼稚園的手續，行將統一处理。

他在答覆黃宣平議員詢及政府房屋邨内用設幼稚園有何手續時，作如上的表示。

廖本懷指出，在政府房屋邨内，幼稚園祇能在特別設計或經改革合適的樓宇用設。

目前用設幼稚園的手續，是根據不同類型的政府房屋邨而釐訂的，在過往的新區用設的幼稚園，目前只租給由教育司署提名的非牟利團體用辦，租金只是像徵式的，但在以往屋宇建設委員會屬下廉租屋邨用办的幼稚園，則公開招標，但仍須由房屋司署及教育司署官員接見租戶進行考慮，始作出決定。

廖本懷在答覆黃宣平議員另一項問題，有關葵盛邨目前是否有地方作為幼稚園用途及收費若干時，指出葵盛邨第一期屋宇，有三間幼稚園設備，其中兩間經已出租，另一間亦將在短期內招租。

半山薄扶林發展

暫時限制六個月

非官守議員頗有微詞

胡文瀚議員今日指摘政府在設計及建築港島半山區和薄扶林區道路網時缺乏遠見，以致現時需要制訂法例，暫時限制該兩區的建築發展。

他說：遠在本世紀之前，就知道該等地區早會發展為高級住宅區的了。

胡氏係今日立法局二讀一九七三年暫時限制薄扶林及半山區建屋發展法案時致詞。

他謂：在此際而要求市民接納關於建屋發展之限制辦法，當不會受人歡迎，尤其是迄今仍未擬好有建設性之措施及未能使疏導該處情況之工作從速進行。

彼表示贊成交通處長最近發表談話時關於寧願兩部巴士載客一百人而不願路上有每車僅得一人之私家車一百輛之主張。但是胡氏指出除非有堪與豪華旅遊車或航空公司載客巴士相比之更佳交通工具，由良好公司經營及負責司機駕駛依時來往，使乘客有舒適高貴之感覺，否則一切有如白日夢。

黃宣平議員致詞時指出：這個法案，牽涉到政府兩大原則：經濟和環境。

在經濟方面來說，即使是六個月暫時的限制，也會影响估計二千層樓宇的發展，在環境方面而言，該兩區到中区的道路已壅塞不堪在交通改善之前，如果加上再建屋所帶來的車輛則情況会更恶劣。

政府在考慮兩者利率，顯然認為交通更重要。

但他指出，由該兩區至中区即使阻塞亦不過十五分鐘而其他大城市未往工作場所需時往往一兩小時比較，則實不要出到限制建屋的方法。

既然問題重點在道路，因此他呼籲政府在興建天橋及迴旋處時考慮採用鋼鐵道路工程方法，例如太子道鐵天橋，而放棄傳統的廢時的三合土工程。

胡議員與黃議員均表示，他們雖然支持新法案，但均有毋可奈何之感。

王澤森議員主持該法案，但他聲明並非是贊成工務司所提的理由（交通問題），而是願意給予工務司署喘息的机会，以便听取顧問工程人員報告，如何有效管制將來在山邊進行土方及建築工程，而不致重演去年及往年雨災的慘劇。

他表示不同意工務司所說認為兩區交通問題嚴重，致要限制建築發展。

他詢問：如說兩區交通情況較港島他處為嚴重，是有疑問的，到底有何證據說明該兩區的交通壅塞已達無可救藥地步呢？因此當局提出這法案的動機是實有似齊宣王赦牛的故事。

王議員說本港交通問題無疑是嚴重，但尚有許多改善辦法可行，如多建道路，天橋，改良公共交通工具，嚴格執行使用道路紀律等等。

他說，財政司不久之前曾向立法局聲明，承諾實行先進的辦法，以管理交通，希望當局能盡速予以實現。

王議員又說，運送建築材料的車輛，頻頻發掘馬路及建築地盤佔用路面，均為做成交通擠塞的另外原因，工務司應對此嚴為處理，如覺得法律有未逮之處，不妨向立法局提出新法案，一定會較現時限制建築的法案更易獲得通過。

署理工務司勞弼臣在答辯時說，以薄扶林及半山區而言，交通實為主要問題，因該等地區道路狹窄改良不易而且有地理上的限制。他感激各議員支持該法案，使當局有喘息機會，以研求一切可能辦法，以改善兩處交通。

他承認目前在本港，盡量建更多更好房屋以容納居民，事屬至要，但亦應考慮為現時和未來的住戶提供合理的生活環境。

他說：為此，工務司署除在衛星市加緊公共房屋建設及供應土地予私人發展外亦正謹密研究在沙田及九龍山腳，提供更多土地供私人建屋之用。

防範地盤意外

嚴格新例通過

立法局今日通過一項嚴格之安全管制規例，以保障建築行業工人之健康及福利。

該規例名為一九七三年建築地盤(安全)規例，違犯者可被罰款達一萬元。

該規例乃根據工廠暨工業經營條例而制定，將適用於所有建築工程及所有建築地盤。規例之細則將刊登於本星期五(八月三日)出版之政府憲報，該等規例將於九個月後始實施，以便資方有充份時間作必需之準備。

勞工處處長徐家祥今日於立法局動議通過該案時謂：單以一九七二年而言，有四千五百宗意外發生於建築地盤內。此等意外事件之原因，大部份均由於工人從高處墮下或被物體絆倒，或由於發生爆炸或火警，起重機械，電力故障及滑倒等而引起。

徐氏謂：該規例將有助於解決大部份引致發生意外之原因。

該等規例對於防止吸入塵埃及薰烟；眼睛之保護；機器之遮柵；電器之安全使用；配戴安全頭盔；墮下物料之防禦及妥善之地盤管理等，均有所規定。

徐氏謂：每一起重機械均須作定期檢驗，此外，在地盆內之柔軟或不平坦之斜坡上使用起重機械前，承造商必須確保該機械之穩定性，有關安全負荷額之細節，則必須明確註明於其上。

有關在天氣惡劣時使用吊重機，活動吊桿起重機之操縱，以及其他有關安全使用吊重機之一般性事項，均有所規定。

該等規例又禁止使用銹鏈，繩纜或起重裝備，除非該等設備曾由一名合格之檢查員審查並證明安全可靠。

所有起卸機井須加圍欄，入口閘如不用時，須予以關閉，每一起卸機須裝有防止平台或吊籃於鋼纜失足時墜下之設備。

該規例對於載人之起卸機更規定須遵守特別之安全預防措施，並列明須遵守若干條件，以確保升降之物品安全牢靠。

徐氏謂：該規例規定於從事挖掘工作時，應作嚴密之預防及監視。

該等規例之其他部份則規定提供特殊之急救措施，例如：曾受訓練之急救人員，急救箱，担架床及夾板等。

此外，又規定提供若干福利設施，例如：遮蓋及膳食設施等。

非官守議員胡文瀚在辯論法案時說，工案意外事件發生之原因，第一為未知，次為大意，三為漠不關心。其他原因為建築行業往往採用散工制度，工人冒不必要之危險以謀取額外收入。

胡議員認為本港之承建商及建築商現在力謀以節省人力之方法及利用各種各式機械以应付工資上漲，故此項規例之提出，正合時宜。

他主張在實施該規例的九個月準備時間之內，發動一項宣傳運動，勞工處領導及職工會協力下，這項運動必會有良好效果，同時令各方面能遵守規例而達成作業安全與人道之目的。至於因此而減少勞工賠償保險費所得之實在利益，則不在話下。

勞工處長答覆胡氏建議時說：勞工處正加緊籌劃一個五年教育計劃，促請勞資雙方重視工業安全，減低意外事件數目。

同時在今年的工展會，該處亦會舉辦大規模工業安全展覽。

胡百全議員促當局

速訂商品交易法例

立法局首席非官守議員胡百全，今日力促政府制訂管理商品交易所的新法例，而在新法例制訂之前，保證不隨意增加禁制設交易所交易的貨品名單。

他希望政府能就此兩點發表聲明，說明它的意向。

胡議員今日在立法局辯論一九七三年禁止開設商品交易所法案時表示，有一個擬在本港設立商品交易所的組織，經向行政立法兩局非官守議員辦事處提出意見書。該意見書分兩部份陳詞。第一項理由就是開設商品交易所會對本港的經濟有利，而財政司於七月十八日在立法局會議時，也曾發表相似的話論，因此這論點相信不會被否定。但同時，立法局非官守議員全面支持政府的意見，在本法案規定的各種商品，在未有充份和正確管理的法例訂立之前，實不應准許買賣該等商品的商品交易所開業。而問題乃是，需要多少時間始能將法例草擬妥善。

胡議員希望政府能夠提出保證，儘可能在最早的時間內擬訂該項法案，他更對政府如果能夠透露該法案何時能夠提交立法局的日期表示感激。

胡議員指出，第二，由於本法案之故，凡希望設立市場而在過渡的期間內買賣法案未有限制的其他商品的人士，對他們能否順利這樣做不無疑慮。

因為法案第七條，授杖港督可以在政府憲報刊登通告，增加禁止買賣的商品項目。

如果政府在事先沒有發出通告，而突如其來的決定禁止某種或其他未指定的商品在交易所進行買賣，勢將使市場和商人遭受不必要的困難。同時，增加法案附表所列禁止名單將依據什麼標準呢？

胡議員說：「政府是否能夠給予保證，在沒有充分通知和給予已買入期貨的人士有足夠時間出售其商品之前，不會遽增限制商品買賣的名單及將禁令實施。」

他最後說：上述組織陳詞所列兩點，都是合情合理的論點，希望政府能就此發表其意向。

財政司夏鼎基於答辯時表示，他可以就胡議員所提兩點提出保證。

他說：適當的法例維持草擬，但此舉無碍於貨品交易所的設立。有意設立交易所的人士，祇要能使政府相信有存在價值而且有辦法維持，政府在原則上是不會反對有適當管理的交易所開設的。

他透露：事實上已有人跟政府討論此事，然後他們會向政府提出初步建議給政府研究考慮所提辦法是否可行。隨後政府會決定應否立法以發牌給他們經營，如認為有此需要，就會研究此種法例應否對交易所的經營加以管制。

財政司又就胡議員所提的第二點保證，政府決不
隨意增加禁止設所交易貨品名單，以免妨碍已訂立
的貿易合約的執行。如果有人擬就禁止名單內某種
貨物設立交易所而向政府提出意見，政府在完成研
究認為可行之後，自會將該種貨物內名單除去。

財政司最後說，將來如黃牌給商人設立交易所，
初期祇會批准每一交易所限於兩三種貨物而已。

証券「圍內」交易

政府擬有對策

政府有鑒於報章最近多所揣測，今日公開聲明，已決定在將來的証券管理法案中，列載關於進行「圍內」交易的規定。

財政司夏鼎基今日將公司法修訂委員會第二報告書提交立法局省覽時，作上項聲明。

他又說，關於第二報告書所載各項建議，政府各有關部門將詳細研究，政府並將進行擬訂立法計劃，將各建議實施。

財政司說，政府現正考慮將該委員會對於公司帳項問題的建議，早日予以實施。

他並補充說，他已經注意到該委員會的意見，即謂草擬一項簇新的公司條例的工作是極其複雜的，故此我們可能應就中需要較急切改革的事項，逐一予以處理。

持港護照赴菲 短期毋須簽證

港府已與菲律賓達成協議持有香港英國護照的人
士，前往菲律賓旅行不超過廿一日，并已購有來回
飛機票或船票者，將無需辦理簽證手續。

布政司羅樂民爵士在立法局答復鍾士元議員詢問
時作如上透露。

鍾士元博士問：政府可否為持有香港英國護照前
往印尼及日本等鄰國旅行不超過七日者，設法達成
無需簽證之相互協定？

布政司又稱：政府在多時以來，已與日本當局密
切聯絡，爭取持有香港英國護照的人士，前往日本
旅行不超過七天時可以免除簽證手續的權利，目前
雙方仍在繼續討論中，現時未能宣佈是否成功。

政府并未獲悉公眾對其他國家是否需有同樣的優
待，但無論如何，政府已經跟其他多個亞洲國家接
洽，並在繼續商討中。

立法局完成今屆工作

港督伉儷將離港休假

非官守議員稱頌港督政績

立法局今日舉行本屆最後一次會議後，宣告休會直至十月十七日始行復會，展開下屆工作，屆時港督將發表施政報告。

港督麥理浩爵士伉儷，亦乘立法局休會之便，即將離港渡假，稍舒公務辛勞。

立法局非官守議員胡百全今日會議結束前致詞，代表全体非官守議員祝港督伉儷假期愉快。

他又指出該局今年的事務雖然繁忙，但成績斐然，通過多條重要的法律。

胡氏表示：更有甚者，港督麥理浩爵士高瞻遠矚在他的領導下，很多以前難以想像的大規模發展計劃紛紛付諸實施。例如房屋及社會福利計劃；決定興建地下鐵路；動員整個社會的力量推行撲滅暴力罪行運動；及根據麥建時報告改革政府組織等。

他說：凡此種種，均標誌今屆會議的重要及進步是無與倫比的。

他希望，在推行上述各種政策及計劃時，曾經作出輕微的貢獻。

胡議員說，困難和不安定是存在的，但在港督的英明指導下，非官守議員有信心能夠將種種問題解決，和克服各種困難。

兩位首長將退休 立法局殷殷惜別

港督麥理浩爵士今日在立法局盛贊布政司羅樂民爵士及勞工處長徐永祥對香港的卓越貢獻。

羅爵士將於今年稍後離港赴任萌島副總督，而徐氏在港府服務廿八年後亦將退休。

港督致惜別詞，稱譽羅爵士精力過人，而處事經驗及智慧亦非常人所可及，其在布政司四年多任內，領導本港渡過困難及走向更繁榮之途，對本港貢獻實多令人永誌不忘。而羅爵士對港督他本人的助力則更大。

港督說：羅爵士即將復任有悠久歷史的榮譽職位，全港居民均致以無限祝福。

麥理浩爵士又說：徐永祥先生乃任軍政要職，其傑出之處可從一事顯露無遺：他是第一位累升至A級首長的本地官員。

他又說：徐氏勇毅過人，不畏險阻，全心全意為港人服務，尤其令人敬佩。

他最後祝徐氏身心康泰，萬事如意。

胡百全議員亦代表非官守議員，對兩位行將退休的政務首長，備極讚揚。

他說：布政司羅樂民爵士蒞港四年半以來是本港政務方面的中流砥柱，而勞工處長徐家祥挺身為社會服務，置生死於度外，威武不能屈。

胡氏說，港督麥理浩爵士將離港作短期之行，羅樂民爵士將出任護理總督，因而為立法局之當然主席，但在羅爵士離港之前，立法局不再舉行會議，故他藉此次會議向羅爵士致意。

他說：羅爵士於一九六九年三月就任布政司要職，那時大家就立即知道本港已獲得一位精明幹練的政務首長，可是這點不足為奇，因為他以前已有超卓的政績，而且捨總督不為而來港任布政司。

胡氏形容羅爵士是一位卓越的領袖和聰明的政治家，在本港發展和團結的幾個重要年頭，他適任本港布政司，對擬訂政策，有極重大貢獻，且在麥建時報告書提出之前，就已發揮布政司署的工作效率。

羅爵士於下月離港，就任萌島副總督新職。胡議員說，羅爵士深受社會人士愛戴，全体非官守議員謹祝他萬事如意，並相信他將來會有同樣的超卓政績。

胡氏繼向徐家祥處長致意。他說這回是徐氏出席立法局的最後一次。徐氏是港府首長級政務官的第一位本地人員，並於一九七〇年升至A級首長。這是罕有的榮譽，足徵其在公務方面的魄力與熱忱。他廿八年來的工作為人所熟知，已無庸贅言，但其他方面的貢獻，則值得特別提及。

徐氏生性高潔，意志堅定，他在促進社會關係方面的貢獻，尤為人所熟知，本港多次陷於危難期間，他協力聯合有識之士，為大眾利益而團結一致，置生死於度外，威武不能屈。

胡氏最後說，徐氏退休後，全體非官守議員當記得他在立法局為本港利益而努力之愉快心情，仁厚與決心。

南了建煉油廠
政府尚無決定

政府对在南了島設立煉油廠一事，現時尚未有所決定。原因是又有人初步查詢在該處設立石油化工廠，政府須對此新發展詳為研究，然後一併作出決定。

負責研究煉油廠對環境影響的顧問公司，已奉委主持研究石油化工廠對環境有何影響的問題，預料可在四月內提出報告。

署理環境事務司鍾逸傑今日星期三下午在立法局會議席上答覆非官守議員麥保先生之問題時，作以上聲明。

鍾氏說：南了島建煉油廠對環境有何影響之專家研究工作已有結果，港府將於短期內發表專家研究結論之梗概。

鍾氏謂：協同柏臣氏布朗合夥公司進行調查工作之嘉馬士華納公司所提出之報告書，政府業已收到。

鍾氏指出上述顧問公司就殼壳公司所建議事項會引起之環境及污染問題而提出之研究結果報告書，內容多而複雜，實為可能大量將其全書發表，但現擬刊印若干份送交各位議員及有關機構閱。

鍾氏並透露由政府官員赴海外參考煉油廠後提出之另一份報告書亦將摘要發表。

黃表上述兩份專家報告書及政府代表之報告書，暨政府就三份報告書所發表之評論及政府就此類大建設對南丫島有經濟上及環境上重要性的問題所發表之結論，均可使社會有識人士在事情成熟作出最後決定之前有機會加以討論。

鍾氏指出：此舉符合港督去年十月會同行政局作出之決定，飭令暫時停止進一步商談，直至政府確信南丫島建設煉油廠不會損害環境為止。

鍾氏又提及有人表示有意在青衣島設立工廠利用外地運來之未加工原料以便生產本港工業所需要之聚苯乙稀重要工業原料。鑑於塑膠工業之現時情況，在青衣設立此種工廠對環境影響的問題亦正緊急加以研究。

鍾氏指出此事所引起之問題，遠比南丫島設立煉油廠不論是否附有石油化工廠對環境是否適宜之問題為大。

鍾氏繼謂，所引起之問題為南丫島應如何利用。究應供工業用或居住用或遊樂用？如果應局部充工業或居住用，或同時局部供工業及居住用，則應採何種方式始對大家有好處，同時該方式如何始能調和南丫島居民與全港居民的利益？如果最後決定將南丫島供遊樂用之機會大為改變，則應採何種措施以發展及保留另外的地區，俾適應日告增加之遊樂方面之需要。

鍾氏保證所有問題均在積極考慮之中，彼並指出
環境事務司一職之設立，其中一項原因係確保本港
之少量土地得以正確運用及發展。

彼並保證此等重要問題在作出決定之前及公佈事
實之後，立法局均有機會加以辯論。目前實毋須如
若干人士之意氣用事或堅持已見。